

John 4

Interlinear Bible — King James Version

Greek text with English translation and Strong's numbers

1 When therefore the Lord knew how the Pharisees had heard that Jesus made and baptized more disciples than John,

Ὡς οὖν ἔγνω ὁ Κύριος ὅτι ἤκουσαν οἱ
When **therefore** **knew** **the Lord** **how** **had heard**
G5613 G3767 G1097 G3588 G2962 G3754 G191 G3588
φαρισαῖοι ὅτι Ἰησοῦς πλείονας μαθητὰς ποιεῖ
the Pharisees **how** **Jesus** **more** **disciples** **made**
G5330 G3754 G2424 G4119 G3101 G4160
καὶ βαπτίζει ἢ Ἰωάννης
and **baptized** **than** **John**
G2532 G907 G2228 G2491

2 (Though Jesus himself baptized not, but his disciples,)

καίτοιγε Ἰησοῦς αὐτοῦ οὐκ ἐβάπτισεν ἀλλ' οἱ
(Though **Jesus** **himself** **not** **baptized** **but** **disciples**
G2544 G2424 G846 G3756 G907 G235 G3588
μαθηταὶ αὐτοῦ
disciples **himself**
G3101 G846

3 He left Judaea, and departed again into Galilee.

ἄφῃκεν τὴν Ἰουδαίαν καὶ ἀπῆλθεν πάλιν εἰς
He left **Judaea** **and** **departed** **again** **into**
G863 G3588 G2449 G2532 G565 G3825 G1519
τὴν Γαλιλαίαν
Galilee
G3588 G1056

4 And he must needs go through Samaria.

ἔδει δὲ αὐτὸν διέρχεσθαι διὰ τῆς
he must needs And go through
G1163 G1161 G846 G1330 G1223 G3588
Σαμαρείας
Samaria
G4540

5 Then cometh he to a city of Samaria, which is called Sychar, near to the parcel of ground that Jacob gave to his son Joseph.

ἔρχεται οὖν εἰς πόλιν τῆς Σαμαρείας
cometh he Then to a city of Samaria
G2064 G3767 G1519 G4172 G3588 G4540
λεγομένην Συχάρ πλησίον τοῦ χωρίου ὃ
which is called Sychar near to the parcel of ground
G3004 G4965 G4139 G3588 G5564 G3739
ἔδωκεν Ἰακώβ Ἰωσήφ τῷ υἱῷ αὐτοῦ.
gave that Jacob Joseph son
G1325 G2384 G2501 G3588 G5207 G846

6 Now Jacob's well was there. Jesus therefore, being wearied with his journey, sat thus on the well: and it was about the sixth hour.

ἦν δὲ ἐκεῖ πηγὴ τοῦ Ἰακώβ ὃ οὖν
and it was Now there the well Jacob's therefore
G2258 G1161 G1563 G4077 G3588 G2384 G3588 G3767
Ἰησοῦς κεκοπιακῶς ἐκ τῆς ὁδοιπορίας
Jesus being wearied with his journey
G2424 G2872 G1537 G3588 G3597
ἐκαθέζετο οὕτως ἐπὶ τῇ πηγῇ ὥρα ἦν ὥσει
sat thus on the well hour and it was about
G2516 G3779 G1909 G3588 G4077 G5610 G2258 G5616
ἕκτη
the sixth
G1623

7 There cometh a woman of Samaria to draw water: Jesus saith unto her, Give me to drink.

Ἔρχεται γυνὴ ἐκ τῆς Σαμαρείας ἀντλήσαι
There cometh **a woman** **of** **Samaria** **to draw**
G2064 G1135 G1537 G3588 G4540 G501

ὕδωρ λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς Δός μοι πιεῖν.
water **saith** **unto her** **Jesus** **Give** **me** **to drink**
G5204 G3004 G846 G3588 G2424 G1325 G3427 G4095

8 (For his disciples were gone away unto the city to buy meat.)

οἱ γὰρ μαθηταὶ αὐτοῦ ἀπεληλύθεισαν εἰς τὴν
(For **disciples** **his** **were gone away** **unto**
G3588 G1063 G3101 G846 G565 G1519 G3588

πόλιν ἵνα τροφὰς ἀγοράσωσιν
the city **to** **meat** **buy**
G4172 G2443 G5160 G59

9 Then saith the woman of Samaria unto him, How is it that thou, being a Jew, askest drink of me, which am a woman of Samaria? for the Jews have no dealings with the Samaritans.

λέγει οὖν αὐτῷ ἡ γυναικὸς ἡ Σαμαρείτιδος
saith **Then** **unto him** **a woman** **of Samaria**
G3004 G3767 G846 G3588 G1135 G4542

Πῶς σὺ Ἰουδαῖοι οὔσης παρ' ἐμοῦ πιεῖν
How is it that **thou** **a Jew** **being** **of** **me** **drink**
G4459 G4771 G2453 G5607 G3844 G1700 G4095

αἰτεῖς οὔσης γυναικὸς Σαμαρείτιδος οὐ γὰρ
askest **being** **a woman** **of Samaria** **no** **for**
G154 G5607 G1135 G4542 G3756 G1063

συγχρῶνται Ἰουδαῖοι Σαμαρείταις
dealings **a Jew** **with the Samaritans**
G4798 G2453 G4541

10 Jesus answered and said unto her, If thou knewest the gift of God, and who it is that saith to thee, Give me to drink; thou wouldest have asked of him, and he would have given thee living water.

ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτὸν Εἰ ἦδεις
answered G611 Jesus G2424 and G2532 said G2036 of him G846 If G1487 thou knewest G1492
 τὴν δωρεὰν τοῦ θεοῦ καὶ τίς ἐστὶν ὁ λέγων
G3588 the gift G1431 G3588 of God G2316 and G2532 who G5101 it is G2076 G3588 that saith G3004
 σοι ἔδωκεν μοι πειν, σὺ ἂν ἤτησας αὐτὸν
thee G4671 Give G1325 me G3427 to drink G4095 thou G4771 he would G302 have asked G154 of him G846
 καὶ ἔδωκεν ἂν σοι ὕδωρ ζῶν
and G2532 Give G1325 he would G302 thee G4671 water G5204 living G2198

11 The woman saith unto him, Sir, thou hast nothing to draw with, and the well is deep: from whence then hast thou that living water?

λέγει αὐτῷ ἡ γυνή Κύριε οὔτε ἄντλημα
saith G3004 unto him G846 G3588 The woman G1135 Sir G2962 nothing G3777 to draw with G502
 ἔχεις καὶ τὸ φρέαρ ἐστὶν βαθύ· πόθεν οὖν
hast thou G2192 and G2532 G3588 the well G5421 is G2076 deep G901 from whence G4159 then G3767
 ἔχεις τὸ ὕδωρ τὸ ζῶν
hast thou G2192 G3588 water G5204 G3588 that living G2198

12 Art thou greater than our father Jacob, which gave us the well, and drank thereof himself, and his children, and his cattle?

μὴ σὺ μείζων εἶ τοῦ πατρὸς ἡμῶν Ἰακώβ ὃς
G3361 thou G4771 greater G3187 Art G1488 G3588 father G3962 than our G2257 Jacob G2384 which G3739

ἔδωκεν ἡμῖν τὸ φρέαρ καὶ αὐτοῦ ἐξ αὐτοῦ
gave G1325 us G2254 G3588 the well G5421 and G2532 himself G846 thereof G1537 himself G846

ἔπιεν καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ καὶ τὰ θρέμματα
drank G4095 and G2532 G3588 children G5207 himself G846 and G2532 G3588 cattle G2353

αὐτοῦ
himself G846

13 Jesus answered and said unto her, Whosoever drinketh of this water shall thirst again:

ἀπεκρίθη ὁ Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῇ Πᾶς ὁ
answered G611 G3588 Jesus G2424 and G2532 said G2036 unto her G846 Whosoever G3956 G3588

πίνων ἐκ τοῦ ὕδατος τούτου διψήσει πάλιν·
drinketh G4095 of G1537 G3588 water G5204 this G5127 shall thirst G1372 again G3825

14 But whosoever drinketh of the water that I shall give him shall never thirst; but the water that I shall give him shall be in him a well of water springing up into everlasting life.

ὁ δ' ἂν πίνη ἐκ τοῦ ὕδατος ὃ ἐγὼ δώσω
that **But** **drinketh** **of** **of water** **that** **I** **I shall give**
G3739 G1161 G302 G4095 G1537 G3588 G5204 G3739 G1473 G1325

αὐτῷ οὐ μὴ διψήσῃ εἰς τὸν αἰῶνα ἀλλὰ τὸ
him **shall** **into** **but**
G846 G3756 G3361 G1372 G1519 G3588 G165 G235 G3588

ὕδατος ὃ δώσω αὐτῷ γενήσεται ἐν αὐτῷ
of water **that** **I shall give** **him** **shall be** **in** **him**
G5204 G3739 G1325 G846 G1096 G1722 G846

πηγὴ ὕδατος ἀλλομένου εἰς ζωὴν αἰώνιον
a well **of water** **springing up** **into** **life** **everlasting**
G4077 G5204 G242 G1519 G2222 G166

15 The woman saith unto him, Sir, give me this water, that I thirst not, neither come hither to draw.

λέγει πρὸς αὐτὸν ἡ γυνή Κύριε δός μοι
saith **unto** **him** **The woman** **Sir** **give** **me**
G3004 G4314 G846 G1135 G2962 G1325 G3427

τοῦτο τὸ ὕδωρ ἵνα μὴ διψῶ μηδὲ ἐρχωμαι
this **water** **I thirst** **neither** **come**
G5124 G3588 G5204 G2443 G3361 G1372 G3366 G2064

ἐνθάδε ἀντλεῖν
hither **to draw**
G1759 G501

16 Jesus saith unto her, Go, call thy husband, and come hither.

Λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς, Ὑπάγε φώνησον τὸν
saith **unto her** **Jesus** **Go** **call**
G3004 G846 G3588 G2424 G5217 G5455 G3588

ἄνδρα σου καὶ ἐλθε ἐνθάδε
husband **thy** **and** **come** **hither**
G435 G4675 G2532 G2064 G1759

17 The woman answered and said, I have no husband. Jesus said unto her, Thou hast well said, I have no husband:

ἀπεκρίθη ἡ γυνὴ καὶ εἶπας οὐκ ἔχω· Ἄνδρα
answered G611 G3588 The woman G1135 and G2532 Thou hast G2036 no G3756 I have G2192 husband G435
λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς Καλῶς εἶπας ὅτι Ἄνδρα
said G3004 unto her G846 G3588 Jesus G2424 well G2573 Thou hast G2036 G3754 husband G435
οὐκ ἔχω·
no G3756 I have G2192

18 For thou hast had five husbands; and he whom thou now hast is not thy husband: in that saidst thou truly.

πέντε γὰρ ἀνὴρ· ἔχεις καὶ νῦν ὃν ἔχεις
five G4002 For G1063 husband G435 hast G2192 and G2532 now G3568 he whom G3739 hast G2192
οὐκ ἔστιν σου ἀνὴρ· τοῦτο ἀληθὲς εἶρηκας
not G3756 is G2076 thy G4675 husband G435 in that G5124 truly G227 saidst thou G2046

19 The woman saith unto him, Sir, I perceive that thou art a prophet.

λέγει αὐτῷ ἡ γυνή Κύριε θεωρῶ ὅτι
saith G3004 unto him G846 G3588 The woman G1135 Sir G2962 I perceive G2334 that G3754
προφήτης εἶ σύ
a prophet G4396 art G1488 thou G4771

20 Our fathers worshipped in this mountain; and ye say, that in Jerusalem is the place where men ought to worship.

οἱ πατέρες ἡμῶν ἐν τούτῳ τῷ ὄρει

G3588 fathers G3962 Our G2257 in G1722 this G5129 G3588 mountain G3735

προσκυνεῖν καὶ ὑμεῖς λέγετε ὅτι ἐν

to worship G4352 and G2532 ye G5210 say G3004 that G3754 in G1722

Ἱεροσολύμοις ἐστὶν ὁ τόπος ὅπου δεῖ

Jerusalem G2414 is G2076 G3588 the place G5117 where G3699 men ought G1163

προσκυνεῖν

to worship G4352

21 Jesus saith unto her, Woman, believe me, the hour cometh, when ye shall neither in this mountain, nor yet at Jerusalem, worship the Father.

λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς γύναι πιστεύσον μοι

saith G3004 unto her G846 G3588 Jesus G2424 Woman G1135 believe G4100 me G3427

ὅτι ἔρχεται ὥρα ὅτε οὔτε ἐν τῷ ὄρει τούτῳ

cometh G3754 G2064 the hour G5610 when G3753 neither G3777 at G1722 G3588 mountain G3735 this G5129

οὔτε ἐν Ἱεροσολύμοις προσκυνήσετε τῷ πατρί

neither G3777 at G1722 Jerusalem G2414 worship G4352 G3588 the Father G3962

22 Ye worship ye know not what: we know what we worship: for salvation is of the Jews.

ὕμεῖς προσκυνοῦμεν ὃ οὐκ οἶδαμεν ἡμεῖς
Ye **worship** **what** **not** **we know** **we**
G5210 G4352 G3739 G3756 G1492 G2249
προσκυνοῦμεν ὃ οἶδαμεν ὅτι ἡ σωτηρία ἐκ
worship **what** **we know** **for** **salvation** **of**
G4352 G3739 G1492 G3754 G3588 G4991 G1537
τῶν Ἰουδαίων ἐστίν
the Jews **is**
G3588 G2453 G2076

23 But the hour cometh, and now is, when the true worshippers shall worship the Father in spirit and in truth: for the Father seeketh such to worship him.

ἀλλ' ἔρχεται ὥρα καὶ νῦν ἐστὶν ὅτε οἱ
But **cometh** **the hour** **and** **now** **is** **when** **G3588**
G235 G2064 G5610 G2532 G3568 G2076 G3753
ἀληθινοὶ προσκυνηταὶ προσκυνοῦντας τῷ
the true **worshippers** **shall worship** **G3588**
G228 G4353 G4352
πατὴρ ἐν πνεύματι καὶ ἀληθείᾳ· καὶ γὰρ ὁ
the Father **in** **spirit** **and** **in truth** **and** **G1063** **G3588**
G3962 G1722 G4151 G2532 G225 G2532
πατὴρ τοιούτους ζητεῖ τοὺς προσκυνοῦντας
the Father **such** **seeketh** **G3588** **shall worship**
G3962 G5108 G2212 G4352
αὐτόν
him
G846

24 God is a Spirit: and they that worship him must worship him in spirit and in truth.

πνεύματι ὁ θεός καὶ τοὺς προσκυνεῖν αὐτὸν
is a Spirit G4151 **God** G3588 **and** G2532 **they that worship** G4352 **him** G846

ἐν πνεύματι καὶ ἀληθείᾳ δεῖ προσκυνεῖν
him in G1722 **is a Spirit** G4151 **and** G2532 **in truth** G225 **must** G1163 **they that worship** G4352

25 The woman saith unto him, I know that Messias cometh, which is called Christ: when he is come, he will tell us all things.

λεγόμενος αὐτῷ ὁ γυνή Οἶδα ὅτι Μεσσίας
is called G3004 **unto him** G846 **which** G3588 **The woman** G1135 **I know** G1492 **that** G3754 **Messias** G3323

ἔλθῃ ὁ λεγόμενος Χριστός· ὅταν ἔλθῃ
cometh G2064 **which** G3588 **is called** G3004 **Christ** G5547 **when** G3752 **cometh** G2064

ἐκεῖνος ἀναγγελεῖ ἡμῖν πάντα
he G1565 **he will tell** G312 **us** G2254 **all things** G3956

26 Jesus saith unto her, I that speak unto thee am he.

λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς Ἐγώ εἰμι ὁ λαλῶν
saith G3004 **unto her** G846 **Jesus** G2424 **I** G1473 **am** G1510 **that speak** G2980

σοι
unto thee G4671

27 And upon this came his disciples, and marvelled that he talked with the woman: yet no man said, What seekest thou? or, Why talkest thou with her?

καὶ ἐπὶ τούτῳ ἦλθον οἱ μαθηταὶ αὐτῆς καὶ
And upon this came disciples her And
G2532 G1909 G5129 G2064 G3588 G3101 G846 G2532
ἐθαύμασαν ὅτι μετ' γυναικὸς λαλεῖς οὐδεὶς
marvelled that with the woman he talked no man
G2296 G3754 G3326 G1135 G2980 G3762
μέντοι εἶπεν Τί ζητεῖς ἢ Τί λαλεῖς μετ'
yet said What seekest thou or What he talked with
G3305 G2036 G5101 G2212 G2228 G5101 G2980 G3326
αὐτῆς
her
G846

28 The woman then left her waterpot, and went her way into the city, and saith to the men,

ἀφῆκεν οὖν τὴν ὑδρίαν αὐτῆς ἡ γυνὴ καὶ
left then waterpot G846 G3588 The woman and
G863 G3767 G5201 G1135 G2532
ἀπῆλθεν εἰς τὴν πόλιν καὶ λέγει τοῖς
went her way into the city and saith G3588
G565 G1519 G4172 G2532 G3004
ἀνθρώποις
to the men
G444

29 Come, see a man, which told me all things that ever I did: is not this the Christ?

Δεῦτε ἴδετε ἄνθρωπον ὃς εἶπέν μοι πάντα
Come see a man which told me all things
G1205 G1492 G444 G3739 G2036 G3427 G3956
ὅσα ἐποίησα μήτι οὗτός ἐστιν ὁ Χριστός
that ever I did not this is G3588 the Christ
G3745 G4160 G3385 G3778 G2076 G5547

30 Then they went out of the city, and came unto him.

ἐξῆλθον οὖν ἐκ τῆς πόλεως καὶ ἦρχοντο
they went Then out of the city and came
G1831 G3767 G1537 G3588 G4172 G2532 G2064
πρὸς αὐτόν
unto him
G4314 G846

31 In the mean while his disciples prayed him, saying, Master, eat.

Ἐν δὲ τῷ μεταξὺ ἡρώτων αὐτόν οἱ μαθηταὶ
In the mean while his disciples
G1722 G1161 G3588 G3342 G2065 G846 G3588 G3101
λέγοντες Ῥαββί φάγε
saying Master eat
G3004 G4461 G5315

32 But he said unto them, I have meat to eat that ye know not of.

ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς Ἐγὼ βρώσιν ἔχω φαγεῖν
But he said unto them I meat have to eat
G3588 G1161 G2036 G846 G1473 G1035 G2192 G5315
ἦν ὑμεῖς οὐκ οἶδατε
that ye not know
G3739 G5210 G3756 G1492

33 Therefore said the disciples one to another, Hath any man brought him ought to eat?

ἔλεγον οὖν οἱ μαθηταὶ πρὸς ἀλλήλους Μή
said Therefore the disciples one to another
G3004 G3767 G3588 G3101 G4314 G240 G3361
τις ἦνεγκεν αὐτῷ φαγεῖν
any man Hath him ought to eat
G5100 G5342 G846 G5315

34 Jesus saith unto them, My meat is to do the will of him that sent me, and to finish his work.

λέγει αὐτοῦ ὁ Ἰησοῦς Ἐμὸν βρῶμά ἐστιν ἵνα
saith **his** **Jesus** **My** **meat** **is** **to**
G3004 G846 G3588 G2424 G1699 G1033 G2076 G2443

ποιῶ τὸ θέλημα τοῦ πέμψαντός με καὶ
do **the will** **of him that sent** **me** **and**
G4160 G3588 G2307 G3588 G3992 G3165 G2532

τελειώσω αὐτοῦ τὸ ἔργον
to finish **his** **work**
G5048 G846 G3588 G2041

35 Say not ye, There are yet four months, and then cometh harvest? behold, I say unto you, Lift up your eyes, and look on the fields; for they are white already to harvest.

οὐχ ὑμεῖς λέγω ὅτι Ἔτι τετράμηνόν ἐστιν
not **ye** **I say** **There** **yet** **four months** **are**
G3756 G5210 G3004 G3754 G2089 G5072 G2076

καὶ ὁ θερισμὸν ἔρχεται ἰδοὺ, λέγω ὑμῖν
and **harvest** **then cometh** **behold** **I say** **unto you**
G2532 G3588 G2326 G2064 G2400 G3004 G5213

ἐπάρατε τοὺς ὀφθαλμοὺς ὑμῶν καὶ θεάσασθε
Lift up **eyes** **your** **and** **look on**
G1869 G3588 G3788 G5216 G2532 G2300

τὰς χώρας ὅτι λευκαί εἰσιν πρὸς θερισμὸν
the fields **There** **white** **they are** **to** **harvest**
G3588 G5561 G3754 G3022 G1526 G4314 G2326

ἤδη
already
G2235

36 And he that reapeth receiveth wages, and gathereth fruit unto life eternal: that both he that soweth and he that reapeth may rejoice together.

καὶ ὁ θερίζων μισθὸν λαμβάνει καὶ συνάγει
And G2532 G3588 he that reapeth G2325 wages G3408 receiveth G2983 And G2532 gathereth G4863
καρπὸν εἰς ζωὴν αἰώνιον ἵνα καὶ ὁ σπείρων
fruit G2590 unto G1519 life G2222 eternal G166 that G2443 And G2532 G3588 he that soweth G4687
ὁμοῦ χαίρη καὶ ὁ θερίζων
together G3674 may rejoice G5463 And G2532 G3588 he that reapeth G2325

37 And herein is that saying true, One soweth, and another reapeth.

ἐν γὰρ τούτῳ ὁ λόγος ἐστὶν ὁ ἀληθινὸς
herein G1722 And G1063 G5129 G3588 that saying G3056 is G2076 G3588 true G228
ὅτι ἄλλος ἐστὶν ὁ σπείρων καὶ ἄλλος ὁ
G3754 One G243 is G2076 G3588 G4687 and G2532 One G243 G3588
θερίζων
reapeth G2325

38 I sent you to reap that whereon ye bestowed no labour: other men laboured, and ye are entered into their labours.

ἐγὼ ἀπέστειλα ὑμᾶς θερίζειν ὃ οὐχ ὑμεῖς
I G1473 sent G649 you G5209 to reap G2325 that whereon G3739 no G3756 ye G5210
κεκοπιάκασιν ἄλλοι κεκοπιάκασιν καὶ ὑμεῖς
bestowed G2872 other men G243 bestowed G2872 and G2532 ye G5210
εἰς τὸν κόπον αὐτῶν εἰσεληλύθατε
into G1519 G3588 labours G2873 their G846 are entered G1525

39 And many of the Samaritans of that city believed on him for the saying of the woman, which testified, He told me all that ever I did.

Ἐκ δὲ τῆς πόλεως ἐκείνης πολλοὶ ἐπίστευσαν
of G1537 And G1161 G3588 city G4172 that G1565 many G4183 believed G4100
εἰς αὐτὸν τῶν Σαμαρειτῶν, διὰ τὸν λόγον
on G1519 him G846 G3588 of the Samaritans G4541 for G1223 G3588 the saying G3056
τῆς γυναικὸς μαρτυροῦσης ὅτι Εἶπέν μοι
G3588 of the woman G1135 which testified G3140 G3754 He told G2036 me G3427
πάντα ὅσα ἐποίησα
all G3956 that ever G3745 I did G4160

40 So when the Samaritans were come unto him, they besought him that he would tarry with them: and he abode there two days.

ὥς οὖν ἦλθον πρὸς αὐτοῖς· οἱ Σαμαρεῖται,
when G5613 So G3767 were come G2064 unto G4314 him G846 G3588 the Samaritans G4541
ἡρώτων αὐτοῖς· ἔμεινεν παρ' αὐτοῖς· καὶ
they besought G2065 him G846 he abode G3306 with G3844 him G846 and G2532
ἔμεινεν ἐκεῖ δύο ἡμέρας
he abode G3306 there G1563 two G1417 days G2250

41 And many more believed because of his own word;

καὶ πολλῶ πλείους ἐπίστευσαν διὰ τὸν λόγον
And G2532 many G4183 more G4119 believed G4100 because G1223 G3588 word G3056
αὐτοῦ
of his own G846

42 And said unto the woman, Now we believe, not because of thy saying: for we have heard him ourselves, and know that this is indeed the Christ, the Saviour of the world.

τῇ τε γυναικὶ ἔλεγον ὅτι Οὐκέτι διὰ τὴν
G3588 And G5037 unto the woman G1135 said G3004 not G3754 Now G3765 because G1223 G3588
σὴν λαλιὰν πιστεύομεν· αὐτοὶ γὰρ ἀκηκόαμεν
of thy G4674 saying G2981 we believe G4100 him ourselves G846 for G1063 we have heard G191
καὶ οἶδαμεν ὅτι οὗτός ἐστιν ἀληθῶς ὁ
and G2532 know G1492 not G3754 this G3778 is G2076 indeed G230 G3588
σωτὴρ τοῦ κόσμου ὁ Χριστός
the Saviour G4990 G3588 of the world G2889 G3588 the Christ G5547

43 Now after two days he departed thence, and went into Galilee.

Μετὰ δὲ τὰς δύο ἡμέρας ἐξῆλθεν ἐκεῖθεν καὶ
after G3326 Now G1161 G3588 two G1417 days G2250 G1831 thence G1564 and G2532
ἀπῆλθεν εἰς τὴν Γαλιλαίαν·
he departed G565 went into G1519 G3588 Galilee G1056

44 For Jesus himself testified, that a prophet hath no honour in his own country.

αὐτὸς γὰρ ὁ Ἰησοῦς ἐμαρτύρησεν ὅτι
himself G846 For G1063 G3588 Jesus G2424 testified G3140 that G3754
προφήτης ἐν τῇ ἰδίᾳ πατρίδι τιμὴν οὐκ ἔχει
a prophet G4396 in G1722 G3588 his own G2398 country G3968 honour G5092 no G3756 hath G2192

45 Then when he was come into Galilee, the Galilaeans received him, having seen all the things that he did at Jerusalem at the feast: for they also went unto the feast.

ὅτε οὖν ἦλθον εἰς τὴν Γαλιλαίαν ἐδέξαντο
when **Then** **he was come** **into** **Galilee** **received**
G3753 G3767 G2064 G1519 G3588 G1056 G1209

αὐτοὶ οἱ Γαλιλαῖοι πάντα ἑωρακότες ἃ
him **the Galilaeans** **all the things** **having seen** **that**
G846 G3588 G1057 G3956 G3708 G3739

ἐποίησεν ἐν Ἱεροσολύμοις ἐν τῇ ἑορτῇ καὶ
he did **at** **Jerusalem** **at** **the feast** **also**
G4160 G1722 G2414 G1722 G3588 G1859 G2532

αὐτοὶ γὰρ ἦλθον εἰς τὴν ἑορτῇ
him **for** **he was come** **into** **the feast**
G846 G1063 G2064 G1519 G3588 G1859

46 So Jesus came again into Cana of Galilee, where he made the water wine. And there was a certain nobleman, whose son was sick at Capernaum.

Ἦλθεν οὖν ὁ Ἰησοῦς πάλιν εἰς τὴν Κανὰ
came **So** **Jesus** **again** **into** **Cana**
G2064 G3767 G3588 G2424 G3825 G1519 G3588 G2580

τῆς Γαλιλαίας ὅπου ἐποίησεν τὸ ὕδωρ οἶνον
of Galilee **where** **he made** **the water** **wine**
G3588 G1056 G3699 G4160 G3588 G5204 G3631

καὶ ἦν τις βασιλικὸς οὗ ὁ υἱὸς ἡσθένει
And **there was** **a certain** **nobleman** **whose** **son** **was sick**
G2532 G2258 G5100 G937 G3739 G3588 G5207 G770

ἐν Καπερναούμ·
at **Capernaum**
G1722 G2584

47 When he heard that Jesus was come out of Judaea into Galilee, he went unto him, and besought him that he would come down, and heal his son: for he was at the point of death.

οὗτος ἀκούσας ὅτι Ἰησοῦς ἦκει ἐκ τῆς
When he heard that Jesus was come out of G3588
G3778 G191 G3754 G2424 G2240 G1537
Ἰουδαίας εἰς τὴν Γαλιλαίαν ἀπῆλθεν πρὸς
Judaea into G3588 Galilee he went unto
G2449 G1519 G1056 G565 G4314
αὐτοῦ καὶ ἠρώτα αὐτοῦ ἵνα καταβῇ καὶ
him and besought him that he would come down and
G846 G2532 G2065 G846 G2443 G2597 G2532
ἰάσῃται αὐτοῦ τὸν υἱόν ἤμελλεν γὰρ
heal him G3588 son he was at the point for
G2390 G846 G5207 G3195 G1063
ἀποθνήσκειν
of death
G599

48 Then said Jesus unto him, Except ye see signs and wonders, ye will not believe.

εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς πρὸς αὐτόν Ἐὰν μὴ
said Then G3588 Jesus unto him G1437 G3361
G2036 G3767 G2424 G4314 G846
σημεῖα καὶ τέρατα ἴδητε οὐ μὴ πιστεύσητε
signs and wonders ye see G3756 G3361 believe
G4592 G2532 G5059 G1492 G4100

49 The nobleman saith unto him, Sir, come down ere my child die.

λέγει πρὸς αὐτόν ὁ βασιλικός Κύριε
saith unto him G3588 The nobleman Sir
G3004 G4314 G846 G937 G2962
κατάβηθι πρὶν ἀποθανεῖν τὸ παιδίον μου
come down ere die G3588 child my
G2597 G4250 G599 G3813 G3450

50 Jesus saith unto him, Go thy way; thy son liveth. And the man believed the word that Jesus had spoken unto him, and he went his way.

λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς ἐπορεύετο ὁ υἱός σου
saith G3004 unto him G846 G3588 Jesus G2424 Go thy way G4198 G3588 son G5207 thy G4675

ζῇ καὶ ἐπίστευσεν ὁ ἄνθρωπος τῷ λόγῳ ὃν
liveth G2198 And G2532 believed G4100 G3588 the man G444 G3588 the word G3056 that G3739

εἶπεν αὐτῷ Ἰησοῦς καὶ ἐπορεύετο
had spoken G2036 unto him G846 Jesus G2424 And G2532 Go thy way G4198

51 And as he was now going down, his servants met him, and told him, saying, Thy son liveth.

ἤδη δὲ αὐτῷ καταβαίνοντος οἱ δοῦλοι
as he was now G2235 And G1161 him G846 going down G2597 G3588 servants G1401

αὐτῷ ἀπήντησαν αὐτῷ καὶ ἀπήγγειλαν
him G846 met G528 him G846 and G2532 told G518

λέγοντες ὅτι ὁ παῖς σου ζῇ
him saying G3004 G3754 G3588 son G3816 Thy G4675 liveth G2198

52 Then enquired he of them the hour when he began to amend. And they said unto him, Yesterday at the seventh hour the fever left him.

ἐπύθετο οὖν παρ' αὐτὸν τὴν ὥραν ἐν ἣ
enquired he G4441 Then G3767 of G3844 him G846 G3588 hour G5610 when G1722 G3739

κομψότερον ἔσχεν· καὶ εἶπον αὐτὸν ὅτι Χθὲς
to amend G2866 he began G2192 And G2532 they said G2036 him G846 G3754 Yesterday G5504

ὥραν ἐβδόμην ἀφῆκεν αὐτὸν ὁ πυρετός
hour G5610 at the seventh G1442 left G863 him G846 G3588 the fever G4446

53 So the father knew that it was at the same hour, in the which Jesus said unto him, Thy son liveth: and himself believed, and his whole house.

ἔγνω οὖν ὁ πατὴρ ὅτι ἐν ἐκείνῃ τῇ ὥρᾳ ἐν
knew **So** **the father** **that** **in** **the same** **hour** **in**
G1097 G3767 G3588 G3962 G3754 G1722 G1565 G3588 G5610 G1722
ἣ εἶπεν αὐτοῦ ὁ Ἰησοῦς ὅτι Ὁ υἱός σου
the which **said** **himself** **Jesus** **that** **son** **Thy**
G3739 G2036 G846 G3588 G2424 G3754 G3588 G5207 G4675
ζῇ καὶ ἐπίστευσεν αὐτοῦ καὶ ἡ οἰκία αὐτοῦ
liveth **and** **believed** **himself** **and** **house** **himself**
G2198 G2532 G4100 G846 G2532 G3588 G3614 G846
ὅλη
whole
G3650

54 This is again the second miracle that Jesus did, when he was come out of Judaea into Galilee.

Τοῦτο πάλιν δεύτερον σημεῖον ἐποίησεν ὁ
This **is again** **the second** **miracle** **did**
G5124 G3825 G1208 G4592 G4160 G3588
Ἰησοῦς ἐλθὼν ἐκ τῆς Ἰουδαίας εἰς τὴν
that Jesus **when he was come out** **of** **Judaea** **into**
G2424 G2064 G1537 G3588 G2449 G1519 G3588
Γαλιλαίαν
Galilee
G1056

From KJV Study • kjevstudy.org